

# World Festival 2025

協会設立記念 35th ANNIVERSARY

ワールドフェスティバル

つながる世界、  
広がる笑顔

★14:30~15:00

●ボサノバ・サンバ(ブラジル)



ゲーリー杉田&ウルバナ

2025

12月7日 日 10:00~15:00

イオンモール豊川

入場料  
無料



サウスコート

★ステージ

★10:30~10:45 開会式

★10:45~12:00 部会スペシャルステージ 英語部会(ダンス・歌)、フランス部会(弦楽演奏)、パチャママ(アンデス音楽)

★12:55~13:10

●書道パフォーマンス



豊川高等学校 書道部

★13:20~13:50

●インドネシア楽器演奏・伝統舞踊



豊田インドネシアグループ Toyota Indonesia Group

★13:55~14:25

●アコーディオン演奏



チヨルダーシュ・ジュラさん

●世界のグルメ販売

★10:00~15:00

※無くなり次第終了 ※実際と違うメニューもあります。写真はイメージです。

<p>カサブランカ</p> <p>アドーボ</p> <p>焼きそば、もちごめ</p>	<p>フィリピン</p> <p>カレーチキン</p> <p>ナシゴレン、ミーゴレン、サテ、チキンカレー、ハーニースナック、チーズナン、チョコレートナン</p>	<p>インドネシア</p> <p>ヤシヨムチキン</p> <p>キンパ、スイカソーダ、韓国のお菓子</p>	<p>韓国</p> <p>bibimaru</p> <p>韓国食堂</p>	<p>ベルギー</p> <p>FUJIKI CAKE</p> <p>アルファアール</p> <p>エンサダス、パバレイチェナ、ミロハス、カウサレイチェナ、トレスレチエスケーキ、ピカロネス</p>	<p>ブラジル</p> <p>ハッピーバーガー</p> <p>ムースパッションフルーツ</p> <p>チキンバーコンバーガー、ムースいちご、肉じゃが</p>	<p>ニュージーランド</p> <p>Hanare</p> <p>デキンコッペ</p> <p>ブラウニー、パフロハ、ラムシントン、クッキー類各種</p>	<p>ベトナム</p> <p>ヤギ NHAT NHAT レスドラン</p> <p>生春巻き</p> <p>バインミー、揚げ春巻き、ミルクティー、フライドポテト</p>
--	---	---	---------------------------------------	---	--	--	---

●豊川警察署 ★10:00~15:00

サウスブリッジ 2 階

★10:00~15:00

●豊川高校インターアクトクラブ 「ちびっこ広場」



サウスブリッジ 3 階

★10:00~15:00

●バティック体験  
●アラビア書道体験  
●日本文化紹介部会「おりがみ体験」  
●鉄道模型(Nゲージ)  
●オーエスジー株式会社  
●コニカミノルタ株式会社



バティック体験



アラビア書道体験



おりがみ体験



クイズラリー  
開催

賞品もらえます

※賞品がなくなり次第終了

HPはこちら



後援  
助成

豊川市・豊川市教育委員会  
(一財)東海テレビ国際基金  
(公財)愛知県国際交流協会

主催

公益財団法人  
豊川市国際交流協会  
問い合わせ先: 0533-83-1571

豊川市国際交流協会  
イメージキャラクター  
とよっぴー





## Português

### Festival Mundial 2025

Unindo as nações, espalhando sorrisos

**Data:** 7 de Dezembro de 2025 (domingo) 10:30~15:00

**Local:** Aeon Mall Toyokawa

**Conteúdo:** <Pátio Sul 1º andar>

Entrada franca

das 10 : 00h. às 15 : 00h.

- Departamento de Polícia de Toyokawa
- Barracas de comida típica (Peru, Coreia do Sul, Filipinas, Indonésia, Vietnã, Nova Zelândia e Brasil)

haverá brindes respondendo os questionários corretamente!

#### ★Palco

- Cerimônia de abertura das 10:30h. às 10:45h.
- Apresentação Especial da Sub-comissão
- Comitê da Língua Inglesa (Música e Dança) 10:45h. Às 12:00h.
- Comitê da Língua Francesa (Música Instrumental de Cordas)
- Pachamama (Música Andina)

- Comitê de Caligrafia do Colégio Toyokawa 12:55h. às 13:10h.
- Música e dança tradicional da Indonésia 13:20h. às 13:50h.
- Acordeão Húngaro 13:55h. Às 14:25h.
- Bossa Nova e Samba (Brasil) 14:30h. às 15:00h.

<2º Andar Ponte Sul>★10 : 00h. às 15 : 00h.

- Comitê de InterAct Club do Colégio Toyokawa 「Chibikko Hiroba」 (Espaço de interação com as crianças)

<3º andar Ponte Sul> **Tendas**★10 : 00h. às 15 : 00

- Experiência em Pintura Batik
- Experiência em Caligrafia Árabe
- Comitê de Cultura Japonesa 「Introdução de Origami」
- Exposição de Maquete de Ferrovia
- OSG Sociedade Anônima
- Konica Minolta Sociedade Anônima

Para maiores informações: 0 5 3 3 - 8 3 - 1 5 7 1 Associação

Internacional de Toyokawa

Patrocínio: Associação Internacional de Toyokawa

Apoio: Departamento de Educação da Prefeitura de Toyokawa e Tokai Terebi com o Fundo Destinado ao Projeto de Promoção e Intercâmbio da Associação Internacional de Aichi.

## English

### World Festival 2025

Connecting the world, expanding smiles

**Date:** December 7<sup>th</sup>, 2025(Sun)10:00am~3:00pm

**Place:** AEON MALL Toyokawa

**Content:** <South Court 1<sup>st</sup> floor>

Admission Free

★10 : 00~15 : 00 (All day)

- Toyokawa Police Station
- The world gourmet food sales (Peru, Korea, Philippines, Indonesia, Vietnam, New Zealand, Brazil)

#### ★Stage

- Opening ceremony 10:30~10:45
- ★Performances by circles 10:45~12:00
- English Circle (Dance & Song)
- French Circle (String band)
- PACHAMAMA (Andean music)
- Japanese Calligraphy Performance by Toyokawa High School 12 : 55~13 : 10
- Indonesian Musical Instrument Performance & Traditional Dance 13 : 20~13 : 50
- Hungarian Accordion Performance 13 : 55~14 : 25
- Bossa Nova Samba Performance (Brazil) 14 : 30~15 : 00

Join our Quiz Rally and win many prizes.

<South Bridge 2<sup>nd</sup> floor>★10 : 00~15 : 00

- Children 's playground by Toyokawa High School Interact Club

<South Bridge 3<sup>rd</sup> floor>★10 : 00~15 : 00

- Batik Dyeing Experience
- Arabic Calligraphy Experience
- Origami Experience by Japanese Culture Introduction Circle
- Model railroad layout
- OSG Corporation
- KONICA MINOLTA, INC.

Contact TEL 0533-83-1571 Toyokawa International Association

Organizer : Toyokawa International Association

Sponsor : Toyokawa City & Toyokawa City Board of Education

Subsidization: The Tokai Television International Foundation

Subsidized program for promotion of international communication by Aichi International

## Indonesia

### Festival Dunia 2025

Terhubung dengan dunia, menebarkan senyuman

Tanggal dan Waktu: 7 Desember 2025 (Minggu) 10.30 - 15.00

Tempat: Aeon Mall Toyokawa

Jadwal Acara: <Lantai 1 South Court>

10.00 - 15.00 (sepanjang hari)

Masuk gratis

- Kepolisian Toyokawa
- Penjualan kuliner dunia (Peru, Korea, Filipina, Indonesia, Vietnam, Selandia Baru, Brasil)

#### ★Panggung

- Pembukaan acara 10.30 - 10.45
- ★Panggung spesial oleh Klub di asosiasi
- Klub Bahasa Inggris (tari & lagu) 10.45 - 12.00
- Klub Bahasa Prancis (musik instrumental)
- Pachamama (musik Andes)

Ayo ikut reli kuis, bisa dapat hadiahnya!

- Klub Shodo SMA Toyokawa 12.55 - 13.10
- Bermain alat musik dan tari tradisional Indonesia 13.20 - 13.50
- Bermain akordeon dari Hungaria 13.55 - 14.25
- Bossa Nova & Samba (Brasil) 14.30-15.00

<Lantai 2 South Bridge> 10.00-15.00

- Klub Interact SMA Toyokawa "Chibikko Hiroba" (Alun-alun Anak-anak)

<Lantai 3 South Bridge> 10.00-15.00

- Pengalaman berbatik
- Pengalaman kaligrafi Arab
- Klub Pengenalan Budaya Jepang "Pengalaman Origami"
- Pameran N-Gauge (Skala N model kereta api)
- OSG Corporation
- Konica Minolta, Inc.

Toyotec

Kontak 0533-83-1571, Badan hukum publik Asosiasi Pergaulan Internasional Kota Toyokawa

Penyelenggara: Asosiasi Pergaulan Internasional Kota Toyokawa

Didukung oleh: Kota Toyokawa, Dewan Pendidikan Kota Toyokawa

Disubsidi oleh: Yayasan Internasional Tokai TV, Subsidi Biaya Proyek Promosi Pergaulan Internasional dari Asosiasi Pergaulan Internasional Prefektur Aichi

## Việt Nam

### Lễ hội thế giới 2025

Kết nối thế giới, lan tỏa nụ cười

Thời gian: Ngày 7 tháng 12 năm 2025 (Chủ nhật) 10:30-15:00

Địa điểm: Trung tâm mua sắm AEON MALL TOYOKAWA

Nội dung: <South Court tầng 1>

10:00 - 15:00 (cả ngày)

Vào cửa miễn phí

- Đồn cảnh sát Toyokawa
- Gián hàng ẩm thực thế giới (Peru, Hàn Quốc, Philippines, Indonesia, Việt Nam, New Zealand, Brazil)

#### ★Chương trình biểu diễn

- Lễ khai mạc 10:30 - 10:45
- ★Sân khấu đặc biệt
- Đội Tiếng Anh (nhảy múa/ hát) 10:45 - 12:00
- Đội Pháp (biểu diễn nhạc cụ dây)
- Pachamama (Nhạc Andes)

Có thể nhận được giải thưởng tại cuộc thi đồ vui!

- Câu lạc bộ thư pháp Trường trung học Toyokawa 12:55 -13:10
- Biểu diễn nhạc cụ và khiêu vũ truyền thống Indonesia 13:20 -13:50
- Biểu diễn đàn accordion Hungary 13:55 - 14:25
- Bossa Nova Samba (Brazil) 14:30-15:00

<South Bridge tầng 2> 10:00-15:00

- Câu lạc bộ Interact Trường trung học Toyokawa "Sân chơi trẻ em"

<South Bridge tầng 3> 10:00-15:00

- Trải nghiệm Batik
- Trải nghiệm thư pháp Á Rập
- Đội giới thiệu văn hóa Nhật Bản "Trải nghiệm Origami"
- Triển lãm tàu hỏa khổ N
- Công ty TNHH OSG
- Công ty TNHH Konica Minolta

Liên hệ: 0533-83-1571 Tổ chức Công ích Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Toyokawa

Đơn vị tổ chức: (Tổ chức công ích) Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Toyokawa

Đơn vị hỗ trợ: Hội đồng Giáo dục Thành phố Toyokawa

Đơn vị tài trợ: Quỹ Quốc tế Truyền hình Tokai

Quỹ hỗ trợ Dự án Xúc tiến Giao lưu Quốc tế Hiệp hội Giao lưu Quốc tế tỉnh Aichi